

## Was tun bei einem medizinischen Notfall?

Sie können einen Beitrag leisten, damit der Rettungsdienst und die Spitalnotfallstation nicht überlastet werden. Wenden Sie sich bei einem gesundheitlichen Problem an die geeignete Stelle:

- Alarmieren Sie bei Lebensgefahr den Sanitätsnotruf 144
- Suchen Sie bei dringenden gesundheitlichen Problemen, die nicht lebensgefährlich sind, immer zuerst Ihre Hausärztin oder Ihren Hausarzt auf
- Wenden Sie sich bei zahnmedizinischen Beschwerden an Ihre Zahnärztin oder Ihren Zahnarzt
- Kontaktieren Sie die Kinderärztin oder den Kinderarzt, wenn Ihr Kind ein nicht lebensgefährliches Gesundheitsproblem hat
- Suchen Sie eine Apotheke auf, wenn Sie Bedarf an Arzneimitteln oder ein einfaches gesundheitliches Anliegen haben

	<b>Bei Lebensgefahr</b> z. B. Hirnschlag, Herzinfarkt, Unfall, schwere Verbrennung, Vergiftung, Bewusstlosigkeit	 <b>144</b> Sanitätsnotruf
	<b>Wenn Ihre Hausärztin / Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist und eine medizinische Notlage besteht, die nicht lebensgefährlich ist</b>	 <b>0900 008 008</b> (CHF 3.23 / Min.) Notfalltelefon
	<b>Bei Bedarf an vertraulicher und kostenloser Beratung für Kinder und Jugendliche, rund um die Uhr</b> z. B. Sorgen, Ängste, Depression	 <b>147</b> Pro Juventute <a href="http://147.ch">147.ch</a>
	<b>Bei Bedarf an anonymer, vertraulicher und kostenloser Beratung für Erwachsene, rund um die Uhr</b> z. B. Sorgen, Ängste, Depression	 <b>143</b> Dargebotene Hand / Sorgetelefon <a href="http://143.ch">143.ch</a>
	<b>Wenn Sie bei einem dringenden zahnmedizinischen Problem Ihre Zahnärztin / Ihren Zahnarzt nicht erreichen</b>	 <b>0844 22 40 44</b> Zahnärztlicher Notfalldienst <a href="http://sso-zug.ch">sso-zug.ch</a>

### Weitere Kontakte

Hausärztin/Hausarzt oder  
Kinderärztin/Kinderarzt finden

Zuger Gesellschaft für  
Hausarztmedizin

[zugham.ch/hausarzt-finden](http://zugham.ch/hausarzt-finden)

Informationen und Angebote für pflege-  
bedürftige Personen und deren Angehörige

Pflege und Betreuung  
im Kanton Zug

[pflege-zug.ch](http://pflege-zug.ch)

Suchtberatung  
Kanton Zug

[suchtberatung@zg.ch](mailto:suchtberatung@zg.ch)  
T 041 728 39 39

Standorte der  
Defibrillatoren

[defikarte.ch](http://defikarte.ch)



[zg.ch/notfall](http://zg.ch/notfall)

## What should I do in the event of a medical emergency?

You can play your part in ensuring that the emergency services and the hospital's accident and emergency (A&E) ward are not overstretched. If you have a health problem, please contact the appropriate service:

- If there is a risk of death, call the ambulance emergency number 144
- In the event of urgent health problems that are not life-threatening, always consult your general practitioner (GP) first
- If you have dental problems, contact your dentist
- Contact a paediatrician if your child has a non-life-threatening health problem
- Visit a pharmacy if you need medicinal products or have a minor health concern

	<p><b>If there is a risk of death</b> e.g. stroke, heart attack, accident, severe burns, poisoning, loss of consciousness</p>	 <b>144</b> Ambulance emergency number
	<p><b>If your general practitioner cannot be reached and there is a medical emergency that is not life-threatening</b></p>	 <b>0900 008 008</b> (CHF 3.23 per min.) Emergency telephone number
	<p><b>If in need of confidential and free counselling for children and adolescents at any time</b> e.g. worries, fears or depression</p>	 <b>147</b> Pro Juventute <a href="http://147.ch">147.ch</a>
	<p><b>If in need of anonymous, confidential and free counselling for adults at any time</b> e.g. worries, fears or depression</p>	 <b>143</b> Dargebotene Hand / Sorgetelefon (Samaritans) <a href="http://143.ch">143.ch</a>
	<p><b>If you have an urgent dental problem and cannot get hold of your dentist</b></p>	 <b>0844 22 40 44</b> Emergency dental service <a href="http://sso-zug.ch">sso-zug.ch</a>

### Other contacts

Find a general practitioner or paediatrician

Zug Society for General Practitioner Medicine

[www.zugham.ch/en/find-a-family-doctor/](http://www.zugham.ch/en/find-a-family-doctor/)

Information and services for people in need of care and their relatives

Care and nursing in the Canton of Zug

[pflege-zug.ch](http://pflege-zug.ch)

Canton of Zug addiction counselling service

[suchtberatung@zg.ch](mailto:suchtberatung@zg.ch)  
041 728 39 39

Locations of defibrillators

[defikarte.ch](http://defikarte.ch)

